


JUN 18 2002

The Honorable Joanne M. S. Brown
Legislative Secretary
I Mina'Bente Sais na Liheslaturan Guåhan
Twenty-Sixth Guam Legislature
Suite 200
130 Aspinal Street
Hagåtña, Guam 96910

Dear Legislative Secretary Brown:

Enclosed please find Bill No. 236 (LS) "AN ACT TO *AMEND* §§ 4107.1 AND 4107 OF TITLE 4 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PATERNITY AND MATERNITY LEAVE" which was **signed** into law as **Public Law No. 26-108**.

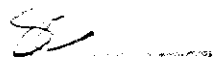
Very truly yours,


Carl T. C. Gutierrez
I Maga'Lahen Guåhan
Governor of Guam

Attachments: original bill for vetoed legislation or
copy of bill for signed or overridden legislation
and legislation enacted without signature

cc: The Honorable Antonio R. Unpingco
Speaker


0838


2:50 pm
06/18/02

MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2002 (SECOND) Regular Session


CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Bill No. 236 (LS), "AN ACT TO AMEND §§ 4107.1 AND 4107 OF TITLE 4 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PATERNITY AND MATERNITY LEAVE," was on the 17th day of May, 2002, duly and regularly passed.



ANTONIO R. UNPINGCO
Speaker

Attested:




JOANNE M.S. BROWN
Senator and Legislative Secretary

This Act was received by I Maga'lahen Guåhan this 6th day of June, 2002,
at 11:35 o'clock 9 .M.



Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office


APPROVED:



CARL T. C. GUTIERREZ
I Maga'lahen Guåhan

Date: 6-18-02

Public Law No. 26-108



MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. 236 (LS)

As amended.

Introduced by:

V. C. Pangelinan
L. A. Leon Guerrero
J. T. Won Pat
J. F. Ada
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
J. M.S. Brown
E. B. Calvo
F. P. Camacho
M. C. Charfauros
Mark Forbes
L. F. Kasperbauer
K. S. Moylan
A. L.G. Santos
A. R. Unpingco

AN ACT TO AMEND §§ 4107.1 AND 4107 OF TITLE 4
OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO
PATERNITY AND MATERNITY LEAVE.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*
3 finds that the childbirth experience must be shared by *both* the father and the
4 mother. Although the father is *not* the individual who endures the pains of
5 childbirth labor, his presence, particularly his care and support, is much
6 needed by the mother of his child(ren) before, during and after childbirth.
7 Similarly, the infant born needs the attention of the infant's father.

1 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to provide fathers with
2 similar provisions outlined under the maternity leave law, 4 G.C.A. § 4107.

3 **Section 2.** Section 4107.1 of Article 1, Chapter 4 of Title 4 of the Guam
4 Code Annotated is hereby *amended* to read as follows:

5 **“Section 4107.1. Paternity Leave.** Paternity leave shall be
6 granted to a male employee occupying a permanent position upon the
7 birth or adoption of his child(ren). Such paternity leave shall *not* exceed
8 twenty (20) days, encompassing the date of childbirth or adoption of a
9 child(ren) five (5) years old or younger. Any additional leave taken for
10 such purpose may be charged against accumulated sick leave, or may be
11 unpaid leave, at the option of the employee. Total leave, whether
12 paternity, sick or unpaid leave shall *not* exceed six (6) months without
13 approval of the employee’s supervisor.”

14 **Section 3.** Section 4107 of Article 1, Chapter 4 of Title 4 of the Guam
15 Code Annotated is hereby *amended* to read as follows:

16 **“Section 4107. Maternity Leave.** Maternity leave shall be
17 granted to a female employee occupying a permanent position who is
18 absent from work as a result of childbirth or adoption of a child(ren)
19 five (5) years old or younger. Such maternity leave shall *not* exceed
20 twenty (20) days, encompassing the date of childbirth or adoption. Any
21 additional leave taken for such childbirth or adoption purpose may be
22 charged against accumulated sick leave, or may be unpaid leave, at the
23 option of the employee. Total leave, whether maternity, sick or unpaid

1 leave, shall *not* exceed six (6) months without approval of the
2 employee's supervisor."

3 **Section 4. Severability.** *If* any provision of this Law or its
4 application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary to
5 law, such invalidity shall *not* affect other provisions or applications of this
6 Law which can be given effect without the invalid provisions or application,
7 and to this end the provisions of this Law are severable.

6

I MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUAHAN

2002 (SECOND) Regular Session

Date: 5/17/02

VOTING SHEET

Bill No. 236 (LS)

Resolution No. _____

Question: _____

NAME	YEAS	NAYS	NOT VOTING/ ABSTAINED	OUT DURING ROLL CALL	ABSENT
ADA, Joseph F.	✓				
ADA, Thomas C.	✓				
AGUON, Frank B., Jr.	✓				
BROWN, Joanne M. S.	✓				
CALVO, Eddie B.					✓
CAMACHO, Felix P.	✓				
CHARFAUROS, Mark C.	✓				
FORBES, Mark	✓				
KASPERBAUER, Lawrence F.	✓				
LEON GUERRERO, Lourdes A.	✓				
MOYLAN, Kaleo S.	✓				
PANGELINAN, Vicente C.	✓				
SANTOS, Angel L.G.	✓				
UNPINGCO, Antonio R.					✓
WON PAT, Judith T.	✓				

TOTAL

13 0 0 0 2

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

Clerk of the Legislature

* 3 Passes = No vote
EA = Excused Absence



MINA' MENTE SAIS NA LIHE' LATURAN GUAHAN

Kumitchan Areklamento, Hinanao Gubetnamenton Hinirát, Rifotma yan Rinueba,
yan Asunton Fidirát, Taotao Hiyong yan Hinirát

*Senadot Mark Forbes, Gebilu
Kabisiyon Mayurát*

WAIVER OF FISCAL NOTE

In accordance with §9105 Title 2 GCA, I hereby certify that prompt committee action on Bill 236 is necessary to the proper conduct of legislative business. Therefore, I am waiving requirement of a fiscal note on Bill 236.

MARK FORBES

Chairman,

Committee on Rules, General Governmental Operations,
Reorganization and Reform, and Federal, Foreign
and General Operations

AKC Rod Adult Female
 Whoppers \$500
 Call: 734-3910

AKC SILKY TERRIER Pups Toy
 Dog Small House Pet w/Shot
 \$500ea 477-3749

Beautiful Sun Conure hand
 fed baby birds. \$300ea
 Call 649-1604 Lv. Mag.

German Rottweiler (no papers)
 Swika old For Sale 2females
 2males \$600 ea. Call 789-0725

NEAPOLITAN MASTIFF 2 Fem
 puppies w/shots & Microchip ID
 \$1500each Call 734-5222

Pomeranian Pups 3months old
 Some shots \$600 Call Pierre
 686-2628 or 734-4288

TOP SOIL & BACKFILL
 FOR SALE CALL 687-9750

ONLINE CLASSIFIEDS
 To place your ad, log on to our website and fill out the Classified Ad form or call 473-1788

BUS FOR SALE
 Make: HINO
 Model: R 225S
 Capacity: 49 Pax
 Good running condition with A/C
 Well Maintained
 Call tel. No. 646-1028
 Attention: Pete Benavente

GENERAL ORDER
 No. 00-00014

The "Pacific Daily News", a newspaper of general circulation published in Hagana, Guam, is designated the official newspaper of the court. Unless otherwise provided by order, every notice required to be published shall be published in the "Pacific Daily News."

District Court of Guam
 Territory of Guam
 Filed Sept. 29, 2000

REQUEST FOR BID

The Archdiocese of Agaña will receive sealed bids for the Proposed Addition/Alteration to the existing Redemptoris Mater Seminary Building, Tai, Mangilao, Guam, described in the contract documents until 2:00 p.m., February 15, 2002 at the office of the Archdiocese of Agaña, 196B Cuesta San Ramon, Agaña, Guam. Bids received after closing time will not be considered.

Bid document can be examined at the office of Albert H. Tsutsui, AIA, Inc., located at the Suite 213, Julate Center, Agaña, Guam. Copies of the documents can be obtained at said location, between 8:00 a.m. and 5:00 p.m., Monday through Friday, excluding holidays for \$100.00 for each set, nonrefundable.

Bid shall be submitted on forms supplied and submitted in a sealed envelope bearing on the outside the name of the bidder, his address and names of the project for which the bid is submitted.

The Archdiocese of Agaña, reserves the right to reject any or all bids and to waive any and all informalities, to disregard all nonconforming or conditional bids or counter proposals, to negotiate itemized materials as to be submitted in the ITEMIZED COST FORM, "ATTACHMENT A", and to provide Owner Furnished Contractor installed (O.F.C.I.) items and substitutes.

A Pre-bid Conference for this project will be held on January 30, 2002, 10:00 a.m. at the office of the Archdiocese of Agaña, 196B Cuesta San Ramon, Agaña, Guam. All prospective bidders are requested to be present.

For additional information contact Mr. Albert H. Tsutsui, at 472-8566, or 477-8539.

/s/ Archbishop Anthony Sablan Apuron
 Archdiocese of Agaña, Guam

NOTICE OF SALE UNDER MORTGAGE

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 2932 of the Civil Code of Guam as codified by 18 C.G.C. §36-13 that the Mortgage executed and delivered by BERMAN G. GUAMAOTAO and MARGUETA C. GUAMAOTAO, whose mailing address is Post Office Box 1640, Hagaña, Guam, 96932.

Mortgages to NORTHWEST FINANCIAL GUAM, INC. aka WELLS FARGO FINANCIAL GUAM 1, INC., whose mailing address is 130 East Marine Drive, Suite B-102, Hagaña, Guam, 96910, which Mortgage was executed on November 23, 1999, and recorded with the Department of Land Management, Government of Guam, under Document No. 613351, on November 29, 1999, will be FORECLOSED pursuant to a POWER OF SALE contained in the above Mortgage. The property described below will be sold WITHOUT WARRANTY BEING GIVEN, as hereinafter described, to the highest bidder at public auction, at the Hagaña Mayor's Office, Hagaña, Guam at 3:00 p.m. on January 31, 2002, to satisfy the amount due on such mortgage on the day of sale. Terms of sale are strictly cash or as otherwise deemed acceptable by Seller.

The premises that are described in such Mortgage and that will be sold to satisfy the Mortgage are more particularly described as follows:

PARCEL 1: Lot No. 1441-#1-AA-1-1, Agaña, Guam, as said lot is marked and designated on Map Drawing No. CC-8909A (LW#205F89) dated March 29, 1989 and recorded on March 31, 1989 under Instrument No. 414845 in the Department of Land Management, Government of Guam. The following is shown for information purposes only: Said map show the area to be 500± square meters; Certificate of Title No. pending.

PARCEL 2: Lot No. 1441-#1-AA-1-R1, Agaña, Guam, as said lot is marked and designated on Map Drawing No. CC-8909A (LW#205F89) dated March 29, 1989 and recorded on March 31, 1989 under Instrument No. 414845 in the Department of Land Management, Government of Guam. The following is shown for information purposes only: Said map show the area to be 699± square meters; Certificate of Title No. pending.

Together with the buildings, improvements, easements, rights, assessments, privileges and appurtenances to the same belonging or pertaining or held and enjoyed herewith, including the reversions, remainders, rents, issues and profits thereof, all personal property, fixtures, chattels, furnishings and inventory thereon, and all of the estate, right, title and interest of the Mortgagors, both at law and in equity, therein and thereon. The undersigned is the attorney for the lawful owner of such mortgage and the note secured thereby. The Mortgagors have defaulted in performance of the terms and conditions of the note and mortgage, and the principal sum due is Seventy Thousand Three Hundred Seventeen and 17/100 Dollars (\$70,317.17) as of September 8, 2001, plus interest thereon at the rate of 18% per annum from July 19, 2000 to the date of payment or sale, reasonable attorneys' fees and costs of sale. The undersigned reserves the right to withdraw this Notice, to reject any bid or to accept the highest bid, and to postpone the sale from time to time.

This Notice of Sale Under Mortgage is made for the purpose of collecting a debt and any information obtained by the undersigned will be used for that purpose. Dated this 6 day of December 2001.

BERMAN O'CONNOR MAHIN & SKLOY
 Attorneys for Mortgages

By: /s/ DANIEL J. BERMAN
 GUAM U.S.A.
 CITY OF HAGÁÑA

On this 6th day of December 2001, before me, the undersigned notary, personally appeared DANIEL J. BERMAN, the person whose name is signed on the preceding document, and acknowledged to me that he signed it voluntarily for its stated purpose, as attorney for WELLS FARGO FINANCIAL GUAM 1, INC.

By: /s/ ANINA MARIE G. CRUZ
 NOTARY PUBLIC
 In and for Guam U.S.A.
 My Commission Expires: May 15, 2002
 P.O. Box 6144, Agaña, Guam 96928

ELLEN'S REALTY
 PH: 647-0888/9
 VOICE MAIL: 720-2755
 Suite B4, Cam-Tan Bldg, Tamuning

Chalan Pago
 Commercial land next to Pago Bay Estate along Route 4
\$75,000
 (1472 sm)

Mangilao
 Commercial land next to Public Health about 1226 sm
\$75,000

Chalan Pago
 1 acre lot (3751 sm)
\$27,500 only
 (2 lots available)

Yigo Takano Subdivision
 1/4 land w/power and water, sewer paved road!
\$29,500

Agat House
 Sbd. 2.5 ba newly renovated house close to school
\$140,000

We're looking for the right... Administrative Assistant

High school diploma or the equivalent. Two years of secretarial experience. Type at least 60 wpm and working knowledge of Microsoft Word and Microsoft Excel. Experience with other computer applications a plus. Ability to read and comprehend instructions and information. Excellent oral and written communication skill, organizational and time management skills. Must be able to use good judgment and exercise discretion and confidentiality in work performance. Professional personal appearance and able to work well with the public and others. Must be attentive, organized, detail oriented and able to work under pressure. Ability to work with minimal supervision. Must have reliable transportation to work.

...to join Nissan Motor Corp. In Guam

We offer an excellent salary and benefit package:

- sick leave, paid vacation, birthday and holiday pay
- employee discounts, medical-dental, life and supplemental insurance
- cafeteria plan, bereavement leave, 401K profit-sharing

If you think you qualify, please apply at the Human Resources Office, Upper Tumon (next to East West Rental) 1012 North Manne Drive, Rt. 1 between the hours of 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday through Friday

NISSAN DRIVEN.

Notice of Public Hearing

Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs
 Senator Mark Forbes, Chairman

10 A.M. Friday, January 25, 2002

The following Bills will be on the Agenda:

- **Bill 143:** Relative to displaying the United States and Guam flags.
- **Bill 202:** An act relative to voter registration clerks.
- **Bill 236:** An act relative to paternity leave.
- **Bill 237:** Act relative to employment of individuals with severe disabilities.
- **Bill 242:** An act to authorize hazardous pay for solid waste technicians and overtime pay due bus drivers at the Department of Public Works.
- **Bill 244:** An act relative to the qualifications of the board members of the Procurement Appeals Board.

Confirmations of:

- Clifford Guzman to serve as Director of the Department of Administration.
- Jose S.N. Chargualaf to serve as a member of the Chamorro Land Trust Commission.
- John Q. Finona to serve as a member of the Chamorro Land Trust Commission.

Hearing will take place in the Session Hall, I Liheslaturan Guahan, Hagaña, Guam
 The Public is Invited to Participate
 Individuals requiring special accommodations, auxiliary aids or services are asked to contact the
 Office of Senator Forbes at 472-3512

GHURA
 Guam Housing and Urban Renewal Authority
 Aturid Ginima' Yan Rinuacan Ciudad Guahan
 117 Bldg. Verada Avenue • Sinajana, Guam 96926
 Phones: 671-477-9851 to 4 • Fax: 671-472-7545 • TTY: 671-472-3701

Carl T.C. Gutierrez
 Governor

Madeleine Z. Bordallo
 Lieutenant Governor

NOTICE TO THE PUBLIC
 This ad is paid with HUD Funds by GHURA

Guam Housing and Urban Renewal Authority (GHURA) will be accepting applications to establish a list for the Astumbo Subdivision Affordable Housing Program on a first come first serve basis starting January 22, 2002 through March 1, 2002, at the Sinajana GHURA office between 8:00A.M. and 5:00P.M., Monday to Friday except holidays. You can pick up the application form at the Sinajana GHURA office. All applications must be submitted no later than 5:00P.M. Friday, March 1, 2002.

GHURA under the Astumbo Subdivision Affordable Housing Program is building 40 homes within its Astumbo Subdivision Project to be sold to families or individuals who qualify for the program. To be eligible for the program, you must be a United States citizen or permanent resident alien who has resided on Guam for a period of not less than five (5) years immediately preceding the application. You must be without fee simple title or leasehold to developed or developable real property in or out of Guam. If you have a current leasehold or reservation to lease a residential lot, you must cancel the lease or interest on the residential lot prior to closing the purchase of the property. In addition, your income must not exceed 80% of the median income as determined by U.S. Housing and Urban Development (HUD) and you must be able to secure a mortgage loan from a bona fide lending institution.

GHURA will make necessary arrangements for persons with disabilities upon prior notification. Should you require such arrangement, please contact Mr. Michael Duenas at the Research, Planning & Evaluation Section at 477-9851/2/3/4.

Should you need more information regarding the Astumbo Subdivision Affordable Housing Program, you can contact Mr. Jesus or Mr. Ronald Lujan at 477-9851/2/3/4.

/s/ Taling M. Taitano
 Executive Director

Notice of Public Hearing

Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs
 Senator Mark Forbes, Chairman

10 A.M. Friday, January 25, 2002

The following Bills will be on the Agenda:

- **Bill 143:** Relative to displaying the United States and Guam flags.
- **Bill 202:** An act relative to voter registration clerks.
- **Bill 236:** An act relative to paternity leave.
- **Bill 237:** Act relative to employment of individuals with severe disabilities.
- **Bill 242:** An act to authorize hazardous pay for solid waste technicians and overtime pay due bus drivers at the Department of Public Works.
- **Bill 244:** An act relative to the qualifications of the board members of the Procurement Appeals Board.

Confirmations of:

- Clifford Guzman to serve as Director of the Department of Administration.
- Jose S.N. Chargualaf to serve as a member of the Chamorro Land Trust Commission.
- John Q. Finona to serve as a member of the Chamorro Land Trust Commission.

Hearing will take place in the Session Hall, I Liheslaturan Guahan, Hagaña, Guam
 The Public is Invited to Participate
 Individuals requiring special accommodations, auxiliary aids or services are asked to contact the
 Office of Senator Forbes at 472-3512

GOVERNMENT MEETINGS

Editor's note: Government meeting sessions will be tightly edited. Meetings will run on a space-available basis. Deadline is noon Friday for publication Saturday, Sunday and Monday, and noon Monday through Thursday for next day publication. In the event of a local holiday, deadline will be noon the previous weekday.

GEDA BOARD OF DIRECTORS: 10 a.m. Jan. 25, Suite 511, fifth floor, ITC Building, Tamuning. For special accommodations, call Bernard Punzalan, 647-4332.
COMMITTEE ON PUBLIC WORKS, HEALTH AND HUMAN SERVICES: Oversight hearing on DPW 9 a.m. Jan. 25, I Liheslaturan Guahan public hearing room, Hagåtña. Call office of Sen. Eddie Caboy, 472-4040.

GVB BOARD OF DIRECTORS: Jan. 24 meeting canceled due to lack of quorum. Call 646-5278/9.

KGTF-TV CHANNEL 12 BOARD OF TRUSTEES: 5 p.m. Jan. 24, KGTF studio, Mangilao. For special accommodations, call 734-2207.

ANCESTRAL LANDS COMMISSION: 6 p.m. Jan. 25, Building 111, A St., Tiyon. For special accommodations, call 473-5263.

PAROLE BOARD: 8:30 a.m. Jan. 25, Parole Services Division's conference room, DepCor, Tiyon. Ruben Cruz, first PED after revocation; Edward B. Perez, Alexander B. Kitano, Maximino S. Mendiola, Kitamichi Willmarder, first parole desirability hearing; James Castro, second PDH; Johnny S.A. Cruz, first PED after revocation; Joseph Reyes, Andrea Mangiona, Carl Celes, Jude Flores, Joseph Jr. Roberto, George Paulino, Robby Aquino, Jesse Longa, Carl Okada, Jonathan Alberto, Joseph M. Vitoria, Richard Guerrero, preliminary revocation hearing; Elizabeth Leon Guerrero, request for visitation; Glenn Leon Guerrero, Gilbert Quenga, request for early discharge; Martha Peter, request for transfer of residence; Erin Tores, request for off-island transfer; Efran T. Bataclan, Sunny Tram Palmo, Joshua Alianza, Craig Roberto, Owen O. Magallanes, Juan C. Comacho, first PED (waived); David J. Bona, first PED after revocation (waived); Bruce Charfauros, second PED after revocation (waived).

ANCESTRAL LANDS COMMISSION: 6 p.m. Jan. 25, 111 S St., Tiyon. For special accommodations, call 473-5262.

COMMITTEE ON RULES, GENERAL GOVERNMENTAL OPERATIONS, REORGANIZATION AND REFORM, AND FEDERAL, FOREIGN AND GENERAL AFFAIRS: Public hearing 10 a.m. Jan. 25, I Liheslaturan Guahan session hall, Hagåtña. Bills 143, 202, 236, 237, 242 and 244; confirmation hearing of Clifford Guzman to serve as director of Department of Administration; and John Q. Finona and Jose S.N. Chorghual to serve as members of the Chamorro Land Trust Commission. Call 472-3407/8.

COMMITTEE ON PUBLIC WORKS, HEALTH AND HUMAN SERVICES: Continuation of GMH oversight hearing 9 a.m. Jan. 28, I Liheslaturan Guahan public hearing room, Hagåtña. Call 472-4040/4518.

PUBLIC LIBRARY SYSTEM: 5:30 p.m. Jan. 28, Hagåtña Library conference room. For special accommodations, call 475-4753/5.

JUDICIAL COUNCIL: 12:30 p.m. Jan. 28, Presiding Judge Lamorena III's courtroom, second floor, Guam Judicial Center. Call Julie Lujan-Torres, 475-3410/3500.

New NEAR GCIC BLDG 477-6701
Marina Hotel

OCEANVIEW DAILY \$30
 *WEEKLY \$150 *MONTHLY \$500

ACDelco SERVICE CENTER

LASER ALIGNMENT
 35.00 (MOST COMPACT CARS)

MINOR TUNE-UP
 \$45.95 (MOST 4 CYL. CARS)
 \$65.95 (MOST 6 CYL. CARS)

6000/15000/30000 mi. service,
 Call for details

BRAKE SERVICE
 \$79.95 REPLACE PADS
 OR SHOES, MOST CARS. ANY OTHERS WILL BE EXTRA

Free Brake Check

ONE YEAR / 12000 MILES WARRANTY, PARTS & LABOR

WEEKEND SPECIAL
 NO DISPOSAL FEE & FREE 15 PT. CHECK

Oil & Filter Change
 \$18.95 (up to 5 qt. 10W40)
 \$49.95 Fully Synthetic



ACDelco UNITED TIRE SERVICE CENTER

TEL: 649-6162 Hours: 8:00 - 5:00, Mon. - Sat. Airport Industrial Center Behind Oceanic Lumber & PMC

PIRELLI POWER IS NOTHING WITHOUT CONTROL

P400 THE #1 RATING TIRE
 > EXCELLENT DRY/WET BRAKING
 > EXCELLENT EMERGENCY HANDLING

175/70R13	\$39.95	BUY 2/ \$79.00
175/65R14	\$52.00	\$99.00
185/65R14	\$57.00	\$110.00

EVERYDAY LOW PRICE TIRES

CAPITOL	DAYTON
175/70R13 \$34.95	195/75R14 \$47.95
195/70R14 \$46.00	215/70R14 \$72.00
185/60R14 \$57.90	215/75R14 \$57.00
195/60R14 \$59.00	205/75R15 \$99.00
205/65R15 \$59.00	215/75R15 \$67.00
215/65R15 \$69.00	AND MANY MORE

Now Available



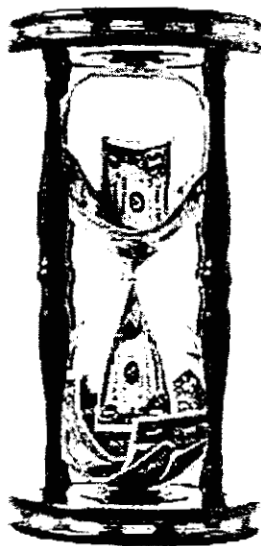
15" Wheel & Tire Combo
 195/50R15
 Pirelli P700Z
 Starting from **\$599.00**

Scorpion 4x4 TIRE
 235/75R15 6PLY
 109.00/ea
BUY TWO \$199.00

AIRPORT ROAD

MANNE DRIVE

Don't let money slip away.



We've got the time to make it grow!

And one thing's for sure... Your money is safe in a Bank of Guam Savings Account. You also know that it's getting a rate of interest it deserves, and the growing season for your Bank of Guam Savings Account is year round!

PLUS...

- **No Minimum Deposit**
- **No Service Charge**
- **No Minimum Balance***
- **Pacific Express® ATM Card** is yours for convenient 24-hour, 7 days-a-week access to your money in Guam, Saipan, Tinian, Rota, Belau, Chuuk, Pohnpei and San Francisco, as well as to over 340,000 Cirrus ATM locations worldwide.

Don't let your money slip away... Grow it on earned interest in a Bank of Guam Savings Account.

* Interest is paid only on accrued monthly balances of \$100.00 or higher.

BANK OF GUAM
 THE PEOPLE'S BANK

Member FDIC
 bankofguam.com

HEADQUARTERS • PO BOX 6W, HAGÁTÑA, GUAM 96932 • (671) 472-5300



MINA' JENTE SAIS NA LIHE LATURAN GUÅHAN

Kumitehan Areklamento, Hinanao Gubetnamenton Hiniråt, Rifotma yan Rinueba,
yan Asunton Fidiråt, Taotao Hiyong yan Hiniråt

*Senadot Mark Forbes, Gebilu
Kabisiyon Mayuråt*

09 MAY 2002

Speaker Antonio R. Unpingco
I Mina' Bente Sais Na Liheslaturan Guåhan
155 Hesler Street
Hagåtña, Guam 96910

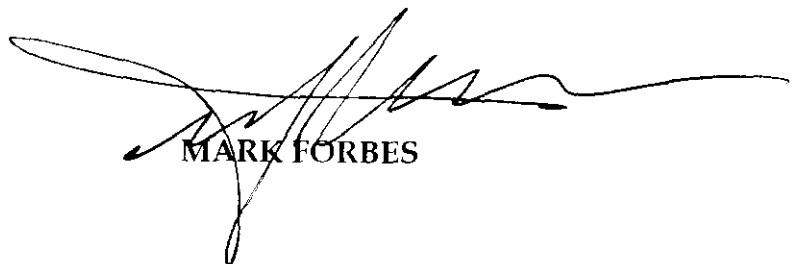
Dear Mr. Speaker:

The Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs, to which Bill No. 236, was referred, wishes to report its findings and recommendations **TO DO PASS BILL NO. 236**: "An Act To Amend §4107.1 Of Title 4, Guam Code Annotated, Relative To Paternity Leave."

The voting record is as follows:

TO PASS	<u>6</u>
NOT TO PASS	<u>0</u>
ABSTAIN	<u>0</u>
TO PLACE IN INACTIVE FILE	<u>0</u>
TO REPORT OUT	<u>0</u>

Copies of the Committee Report and other pertinent documents are attached. Thank you and si Yu'os ma'ase for your attention to this matter.


MARK FORBES

Attachments



MINA ' ENTE SAIS NA LIHE' ATURAN GUÅHAN


Kumitehan Areklamento, Hinanao Gubetnamenton Hinirát, Rifotma yan Rinueba,
yan Asunton Fidirát, Taotao Hiyong yan Hinirát

*Senadot Mark Forbes, Gebilu
Kabisiyon Mayurát*

09 MAY 2002

MEMORANDUM

TO: Committee Members

FROM: Chairman 

SUBJECT: Committee Report- BILL NO. 236: "An Act To Amend §4107.1 Of Title 4, Guam Code Annotated, Relative To Paternity Leave."

Transmitted herewith for your information and action is the report on Bill No. 236 from the Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs.

This memorandum is accompanied by the following:

1. Committee Voting Sheet
2. Committee Report
3. Bill No. 236
4. Public Hearing Sign-in Sheet
5. Fiscal Note/Fiscal Note Waiver
6. Notice of Public Hearing

Please take the appropriate action on the attached voting sheet. Your attention and cooperation in this matter is greatly appreciated.

Should you have any questions regarding the report or accompanying documents, please do not hesitate to contact me.

Thank you and si Yu'os ma'ase.


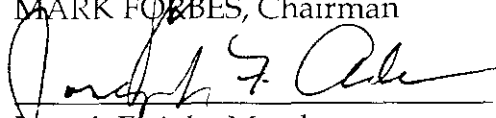
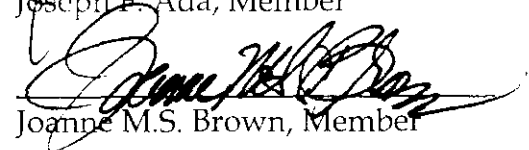
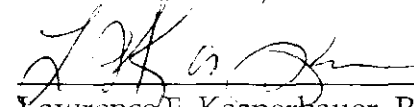
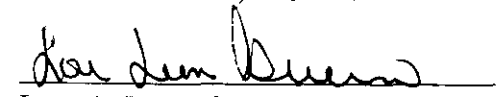
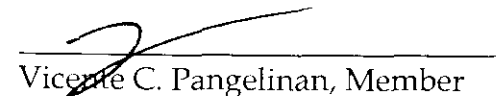
MARK FORBES

Attachments

**Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal,
Foreign and General Affairs**
I Mina' Bente Sais Na Liheslaturan Guåhan

Voting Record

BILL NO. 236: "An Act To Amend §4107.1 Of Title 4, Guam Code Annotated, Relative To Paternity Leave."

	<u>TO PASS</u>	<u>NOT TO PASS</u>	<u>TO ABSTAIN</u>	<u>INACTIVE FILE</u>	<u>REPORT OUT</u>
 MARK FORBES, Chairman	✓	_____	_____	_____	_____
 Joseph F. Ada, Member	✓	_____	_____	_____	_____
 Joanne M.S. Brown, Member	✓	_____	_____	_____	_____
_____ Eddie B. Calvo, Member	_____	_____	_____	_____	_____
_____ Felix P. Camacho, Member	_____	_____	_____	_____	_____
 Lawrence F. Kasperbauer, Ph. D., Member	✗	_____	_____	_____	_____
_____ Kaleo S. Moylan, Member	_____	_____	_____	_____	_____
_____ Antonio R. Unpingco, <i>Ex-Officio Member</i>	_____	_____	_____	_____	_____
_____ Thomas C. Ada, Member	_____	_____	_____	_____	_____
 Lou A. Leon Guerrero, Member	✓	_____	_____	_____	_____
 Vicente C. Pangelinan, Member	✓	_____	_____	_____	_____

I MINA' BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
COMMITTEE ON RULES, GENERAL GOVERNMENTAL
OPERATIONS, REORGANIZATION AND REFORM, AND
FEDERAL, FOREIGN AND GENERAL AFFAIRS
SENATOR MARK FORBES, CHAIRMAN

COMMITTEE REPORT
ON
BILL NO. 236

“AN ACT TO AMEND §4107.1 OF TITLE 4, GUAM CODE
ANNOTATED, RELATIVE TO PATERNITY LEAVE.”

I. OVERVIEW

The Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs held a public hearing at 10 a.m. on January 25, 2002 in the Public Hearing Room, I Liheslaturan Guahan. Public notice was given in the Thursday, January 24, 2002 and Friday, January 25, 2002 editions of the Pacific Daily News.

Senators present at the public hearing were:

- Senator Mark Forbes, Chairman
- Senator Larry Kasperbauer, Member
- Senator Lou Leon Guerrero, Member
- Senator Ben Pangelinan, Member
- Senator Frank Aguon, Jr.

II. SUMMARY OF TESTIMONY

Individuals appearing before the Committee to present oral and written testimony on the bill are as follows:

There were no oral or written testimonies on the bill.

III. FINDINGS AND RECOMMENDATION

The Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs finds that Bill No. 236 is intended to provide the mutual experience of parental care for fathers under the Maternity Leave Law. This act also makes adoption inclusive in the Paternity Leave Law in §4107.1 and changes the allowable leave time for nurturance by both parents upon childbirth or adoption.

Accordingly, the Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and Federal, Foreign and General Affairs, to which Bill No. 236 was referred does hereby submit its findings and recommendations to I Mina' Bente Sais Na Liheslaturan Guahan **TO DO PASS BILL NO. 236, "An Act To Amend §4107.1 Of Title 4, Guam Code Annotated, Relative To Paternity Leave."**



MINA ' PENTE SAIS NA LIHES' ATURAN GUAHAN

Kumitehan Areklamento, Hinanao Gubetnamenton Hinirát, Rifotma yan Rinueba,
yan Asunton Fidirát, Taotao Hiyong yan Hinirát

*Senadot Mark Forbes. Gebilu
Kabisiyon Mayurát*

24 JAN 2002

MEMORANDUM

TO: Chairman
Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and
Reform, and Federal, Foreign and General Affairs

FROM: Chairman
Committee on Rules, General Governmental Operations, Reorganization and
Reform, and Federal, Foreign and General Affairs

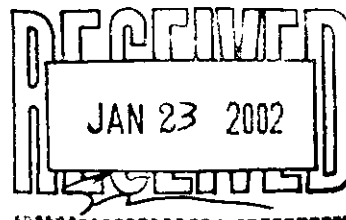
SUBJECT: Principal Referral - Bill No. 236 (LS)

The above bill is referred to your Committee as the Principal Committee, in accordance with Section 6.04.05.01. of the Standing Rules. Your Committee is the Committee authorized to perform the public hearing on this bill and to amend or substitute the bill, as well as report the bill out to the Body. It is recommended that you schedule a public hearing at your earliest convenience.

Thank you for your attention to this matter.

MARK FORBES

Attachment



MINA'BENTE SAIS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2001 (FIRST) Regular Session

Bill No. _____ ()

Introduced by:

v.c. pangelinan
L.A. Leon Guerrero
Judith Won Pat

AN ACT TO AMEND §4107.1 OF TITLE 4, GUAM
CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PATERNITY
LEAVE.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*

3 finds that childbirth experience must be shared by both the father and the
4 mother. Although the father is not the individual who endures the pains of
5 childbirth labor, his presence, particularly his care and support, is much
6 needed by the mother of his child or children before, during and after
7 childbirth. Similarly, the infant born needs the attention of his or her father.

8 Therefore, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to provide fathers with
9 similar provisions outlined under the Maternity Leave law, §4107 of Title 4,
10 Guam Code Annotated.

11 **Section 2.** §4107.1 of Title 4, Guam Code Annotated, is hereby
12 amended to read as follows:

13 “§4107.1. **Paternity Leave.** Paternity leave shall be granted to a
14 male employee occupying a permanent position upon the birth or
15 adoption ~~to his wife of a~~ of his child or children. Such paternity leave

1 shall not exceed ~~five (5) days of paid leave and must encompass~~twenty
2 (20) days encompassing the date of childbirth or adoption. Any
3 additional leave taken for such purpose may be charged against
4 accumulated sick leave, or may be unpaid leave at the option of the
5 employee. Total leave, whether paternity, sick or unpaid leave shall not
6 exceed ~~two~~ six (6) months without approval of the employee's
7 supervisor."

8 **Section 3. Severability.** *If* any provision of this Law or its
9 application to any person or circumstance is found to be invalid or contrary to
10 law, such invalidity shall *not* affect other provisions or applications of this
11 Law which can be given effect without the invalid provisions or application,
12 and to this end the provisions of this Law are severable.